

CHAPTER 13

MODEL ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE AND MODEL DECLARATION FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF EQUINE ANIMALS (MODEL "EQUI-X")

CHAPITRE 13

MODÈLE DE CERTIFICAT ZOOSANITAIRE/OFFICIEL ET MODÈLE DE DÉCLARATION POUR L'ENTRÉE DANS L'UNION D'ÉQUIDÉS (MODÈLE "EQUI-X")

| COUNTRY/PAYS<br>United States   |  | Animal health/official certificate to the EU<br><i>Certificat zoosanitaire/officiel pour l'Union européenne</i> |   |         |
|---|--|---|---|---------|
| Part I: Description of consignment/ Partie I: Description de l'envoi  | <b>I.1 Consignor/Exporter</b><br><i>Expéditeur/Exportateur</i> |   | <b>I.2 Certificate reference</b><br><i>Référence du certificat</i>            |         |
|   | Name/ <i>Nom</i>   |   | <b>I.2a IMSOC reference</b><br><i>Référence IMSOC</i>                         |         |
|   | Address/ <i>Adresse</i>  |   |   |         |
|   | Country<br><i>Pays</i>   | ISO country code<br><i>Code ISO du pays</i>   |   |         |
|   |  |   | <b>I.3 Central Competent Authority</b><br><i>Autorité centrale compétente</i> | QR CODE |
|   |  |   | USDA, Animal and Plant Health Inspection Services                             |         |
|   |  | <b>I.4 Local Competent Authority</b><br><i>Autorité locale compétente</i>                                       |   |         |
|   |  | VS-   |   |         |
| <b>I.5 Consignee/Importer</b>   |  | <b>I.6 Operator responsible for the consignment</b>   |   |         |
| Name/ <i>Nom</i>  |  | Opérateur responsable de l'envoi  |   |         |
| Address/ <i>Adresse</i>   |  | Name/ <i>Nom</i>  |   |         |
| Country/ <i>Pays</i>  |  | Address/ <i>Adresse</i>   |   |         |
| ISO country code<br><i>Code ISO du pays</i>                           |  | Country/ <i>Pays</i>  |   |         |
|   |  | ISO country code<br><i>Code ISO du pays</i>   |   |         |
| <b>I.7 Country of origin</b>  |  | <b>I.9 Country of destination</b>   |   |         |
| <i>Pays d'origine</i>   |  | <i>Pays de destination</i>  |   |         |
| ISO country code<br><i>Code ISO du pays</i>                           |  | ISO country code<br><i>Code ISO du pays</i>   |   |         |
| United States   |  |   |   |         |
| <b>I.8 Region of origin</b>   |  | <b>I.10 Region of destination</b>   |   |         |
| <i>Région d'origine</i>   |  | <i>Région de destination</i>  |   |         |
| Code/ <i>Code</i>   |  | Code/ <i>Code</i>   |   |         |
| <b>I.11 Place of dispatch/ <i>Lieu d'expédition</i></b>               |  | <b>I.12 Place of destination/ <i>Lieu de destination</i></b>  |   |         |
| Name/ <i>Nom</i>  |  | Name/ <i>Nom</i>  |   |         |
| Registration/Approval No<br><i>Numéro d'enregistrement/d'agrément</i> |  | Registration/Approval No<br><i>Numéro d'enregistrement/d'agrément</i>   |   |         |
| Address/ <i>Adresse</i>   |  | Address/ <i>Adresse</i>   |   |         |
| Country/ <i>Pays</i>  |  | Country/ <i>Pays</i>  |   |         |
| ISO country code/ <i>Code ISO du pays</i>                             |  | ISO country code/ <i>Code ISO du pays</i>   |   |         |



| II. Health information/ <i>Informations sanitaires</i>   | II.a Certificate reference<br><i>Référence du certificat</i> | II.b IMSOC reference<br><i>Référence IMSOC</i> |
|--|--|--|
| <p><b>II. Animal health attestation</b><br/><b>II. Attestation de santé animale</b></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:<br/><i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:</i></p> <p>II.1. The equine animal described in Part I:<br/><i>II.1. L'équidé décrit dans la partie I:</i></p> <p>II.1.1. is not intended for slaughter for human consumption and not intended for slaughter in the framework of the eradication of infectious or contagious diseases transmissible to equine animals, and:<br/><i>II.1.1. n'est pas destiné à l'abattage en vue de la consommation humaine et n'est pas destiné à l'abattage dans le cadre de l'éradication de maladies infectieuses ou contagieuses transmissibles aux équidés, et:</i></p> <p>(<sup>1</sup>) <i>either</i> [is a registered equine animal, as defined in Article 2, point (12), of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692;]<br/><i>(<sup>1</sup>) [est un équidé enregistré, au sens de l'article 2, point 12), du règlement délégué (UE) 2020/692 de la Commission;]</i></p> <p>(<sup>1</sup>) <i>or</i> [is a registered horse as defined in Article 2, point (12), of Delegated Regulation (EU) 2020/692;]<br/><i>(<sup>1</sup>)ou [est un cheval enregistré, au sens de l'article 2, point 12), du règlement délégué (UE) 2020/692;]</i></p> <p>(<sup>1</sup>) <i>or</i> [is an equine animal other than a registered equine animal or a registered horse;]<br/><i>(<sup>1</sup>)ou [est un équidé autre qu'un équidé enregistré ou un cheval enregistré;]</i></p> <p>II.1.2. has not shown signs or symptoms of diseases listed for equine animals in Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882 during the clinical examination carried out on ..... (insert date dd/mm/yyyy) (<sup>2</sup>), this date being within the last 24 hours or, in the case of a registered equine animal, within the last 48 hours or on the last working day prior to the date of dispatch of the animal to the Union from the registered establishment;<br/><i>II.1.2. n'a présenté ni signes ni symptômes de maladies répertoriées pour les équidés dans le règlement d'exécution (UE) 2018/1882 de la Commission lors de l'examen clinique effectué le ..... (insérer la date jj/mm/aaaa)<sup>(2)</sup>, c'est-à-dire au cours des 24 heures, ou, dans le cas d'un équidé enregistré, au cours des 48 heures ou du dernier jour ouvrable ayant précédé la date d'expédition de l'animal de l'établissement enregistré vers l'Union;</i></p> <p>II.1.3. meets the requirements attested in points II.2 to II.5, and where applicable in point II.6, of this animal health/official certificate;<br/><i>II.1.3. répond aux exigences dont le respect doit être attesté aux points II.2 à II.5 et, le cas échéant, au point II.6 du présent certificat zoosanitaire/officiel;</i></p> <p>II.1.4. is accompanied by a written declaration, signed by the operator responsible for the animal, which is attached to this animal health/official certificate.<br/><i>II.1.4. est accompagné d'une déclaration écrite, signée par l'opérateur responsable de l'animal, qui est jointe au présent certificat zoosanitaire/officiel.</i></p> <p>II.2. <i>Attestation on third country or territory, or zone thereof and in establishment of dispatch</i><br/><i>II.2. Attestation relative au pays tiers ou territoire, ou à la zone de pays tiers ou territoire et à l'établissement d'expédition</i></p> <p>II.2.1. The equine animal described in Part I is dispatched from ...the United States... (insert name of third country or territory, or zone thereof), a third country or territory, or zone thereof, which on the date of issuing this animal health/official certificate has the Code: .....US-0 (<sup>3</sup>) and is assigned to Sanitary Group ...C (<sup>3</sup>).<br/><i>II.2.1. L'équidé décrit dans la partie I est expédié de ..... US-0 ..... (insérer le nom du pays tiers ou territoire, ou zone de pays tiers ou territoire), un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire, qui, à la date de délivrance du présent certificat zoosanitaire/officiel, est désigné/désignée par le code: .....<sup>(3)</sup> et est classé/classée dans le groupe sanitaire ... C ...<sup>(3)</sup>.</i></p> <p>II.2.2. The equine animal described in Part I comes from a third country or territory, or zone thereof in which there has been no clinical, serological (in unvaccinated equine animals) or epidemiological evidence of African horse sickness during the last 24 months prior to the date of dispatch of the animal to the Union and there have been no systematic vaccinations against African horse sickness during the last 12 months prior to the date of dispatch of the animal to the Union.<br/><i>II.2.2. L'équidé décrit dans la partie I provient d'un pays tiers ou territoire, ou zone de pays tiers ou territoire où aucun signe clinique, sérologique (chez les équidés non vaccinés) ou épidémiologique n'a permis</i></p> |  |  |

Part II: Certification/ Partie II: Certification

*de constater la présence de la peste équine au cours des 24 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union et où aucune vaccination systémique contre cette maladie n'a été pratiquée au cours des 12 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.*

II.2.3. The equine animal described in Part I comes from an establishment situated in a third country or territory, or zone thereof in which:

II.2.3. *L'équidé décrit dans la partie I provient d'un établissement situé dans un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire où:*

<sup>(1)</sup> [infection with *Burkholderia mallei* (glanders) has not been reported during the last 36 months prior to the date of dispatch of the animal to the Union.]

<sup>(1)</sup> *[aucun cas d'infection à Burkholderia mallei (morve) n'a été signalé pendant les 36 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.]*

II.2.4. The equine animal described in Part I comes from an establishment situated in a third country or territory, or zone thereof in which:

II.2.4. *L'équidé décrit dans la partie I provient d'un établissement situé dans un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire où:*

[surra has not been reported during the last 24 month prior to the date of dispatch of the animal to the Union.]

<sup>(1)</sup> *[aucun cas de surra n'a été signalé pendant les 24 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.]*

II.2.5. The equine animal described in Part I comes from an establishment situated in a third country or territory, or zone thereof in which:

II.2.5. *L'équidé décrit dans la partie I provient d'un établissement situé dans un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire où:*

[dourine has not been reported during the last 24 months prior to the date of dispatch of the animal to the Union.]

<sup>(1)</sup> *[aucun cas de dourine n'a été signalé pendant les 24 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.]*

II.2.6. The equine animal described in Part I comes from an establishment in which:

II.2.6. *L'équidé décrit dans la partie I provient d'un établissement où:*

[equine infectious anaemia has not been reported during the last 12 months prior to the date of dispatch of the animal to the Union.]

<sup>(1)</sup> *[aucun cas d'anémie infectieuse des équidés n'a été signalé pendant les 12 mois ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.]*

II.2.7. The equine animal described in Part I comes from an establishment in which:

II.2.7. *L'équidé décrit dans la partie I provient d'un établissement où:*

II.2.7.1. infection with rabies virus in kept terrestrial animals has not been reported during the last 30 days prior to the date of dispatch of the animal to the Union;

II.2.7.1. *aucun cas d'infection par le virus de la rage n'a été signalé chez les animaux terrestres détenus au cours des 30 jours ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union;*

II.2.7.2. anthrax in ungulates has not been reported during the last 15 days prior to the date of dispatch of the animal to the Union.

II.2.7.2. *aucun cas de fièvre charbonneuse n'a été signalé chez les ongulés pendant les 15 jours ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.*

II.2.8. To the best of my knowledge and as declared by the operator, the equine animal described in Part I has not been in contact with kept animals of listed species which did not comply with the requirements referred to in points II.2.2 to II.2.7.1 during the last 30 days prior to the date of dispatch of the animal to the Union, and with the requirement referred to in point II.2.7.2 during the last 15 days prior to the date of dispatch of the animal to the Union.

II.2.8. *À ma connaissance, et selon les déclarations de l'opérateur, l'équidé décrit dans la partie I n'a été en contact avec aucun des animaux détenus d'espèces répertoriées n'ayant pas satisfait aux exigences visées aux points II.2.2 à II.2.7.1 au cours des 30 jours ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union, et à l'exigence visée au point II.2.7.2 au cours des 15 jours ayant précédé la date d'expédition de l'animal vers l'Union.*

II.3. *Attestation of residence and isolation prior to dispatch to the Union*

II.3. *Attestation relative au lieu de séjour et à l'isolement préalable à l'expédition vers l'Union*

<sup>(1)</sup> either [II.3.1. During the last 40 days prior to the date of its dispatch to the Union, or since birth if it is less than 40 days of age, the equine animal described in Part I has been continuously resident in the third country or territory, or zone thereof of dispatch or entered the third country or territory, or zone thereof of dispatch from a Member State of the European Union or Norway.]

|  |  |
|--|--|
|  | <p><sup>(1)</sup> [II.3.1. <i>Au cours des 40 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 40 jours, l'équidé décrit dans la partie I a séjourné en permanence dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition ou est entré dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition en provenance d'un État membre de l'Union européenne ou de la Norvège.</i>]</p> <p><sup>(1)</sup> or [II.3.1. During the last 40 days prior to the date of its dispatch to the Union, or since birth if it is less than 40 days of age, the registered horse described in Part I:</p> <p><sup>(1)</sup> ou [II.3.1. <i>Au cours des 40 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 40 jours, le cheval enregistré décrit dans la partie I:</i></p> <p><sup>(1)</sup> either [has been continuously resident in the third country or territory, or zone thereof of dispatch.]</p> <p><sup>(1)</sup> [a séjourné en permanence dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition.]</p> <p><sup>(1)</sup> or [entered the third country or territory, or zone thereof of dispatch on one or more occasions from:</p> <p><sup>(1)</sup> ou [est entré une ou plusieurs fois dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition depuis:</p> <p><sup>(1)</sup> either [a Member State of the European Union or Norway;]]</p> <p><sup>(1)</sup> [un État membre de l'Union européenne ou la Norvège;]]</p> <p><sup>(1)</sup> and/or [a third country or territory, or zone thereof authorised for the entry into the Union of registered horses, and from which it was introduced into the third country or territory, or zone thereof of dispatch under conditions at least as strict as those required in accordance with Union legislation for the entry of registered horses from that third country or territory, or zone thereof directly to the Union, and which is:</p> <p><sup>(1)</sup> et/ou [un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire en provenance duquel/de laquelle l'entrée dans l'Union de chevaux enregistrés est autorisée, et à partir duquel/de laquelle il a été introduit dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition, dans des conditions au moins aussi strictes que celles qui régissent, conformément à la législation de l'Union, l'entrée de chevaux enregistrés en provenance de ce pays tiers ou territoire, ou de cette zone de pays tiers ou territoire directement dans l'Union, et qui est:</p> <p><sup>(1)</sup> either [assigned to the same Sanitary Group ...C.. <sup>(3)</sup> as the third country or territory, or zone thereof of dispatch;]]</p> <p><sup>(1)</sup> [classé/classée dans le même groupe sanitaire .....C.....<sup>(3)</sup> que le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition;]]</p> <p><sup>(1)</sup> and/or [assigned to Sanitary Group A, B or C;]]</p> <p><sup>(1)</sup> et/ou [classé/classée dans le groupe sanitaire A, B ou C;]]</p> <p><sup>(1)</sup> and/or [the United Arab Emirates, Bahrain, China <sup>(5)</sup><sup>(6)</sup>, Hong Kong, Japan South Korea, Macao or Singapore.]]</p> <p><sup>(1)</sup> et/ou [Bahreïn, la Chine<sup>(5)</sup><sup>(6)</sup>, la Corée du Sud, les Émirats arabes unis, Hong Kong, le Japon, Macao ou Singapour.]]</p> <p><sup>(1)</sup> either [II.3.2. The equine animal described in Part I is dispatched from a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group A, B, C, D or G, and:</p> <p><sup>(1)</sup> [II.3.2. <i>L'équidé décrit dans la partie I est expédié d'un pays tiers ou territoire, ou zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire A, B, C, D ou G, et:</i></p> <p><sup>(1)</sup> either [during the last 30 days prior to the date of its dispatch to the Union, or since birth if it is less than 30 days of age or since entry from a Member State of the Union or Norway,</p> <p><sup>(1)</sup> [au cours des 30 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 30 jours, ou depuis son entrée en provenance d'un État membre de l'Union ou de la Norvège,</p> <p><sup>(1)</sup> either [it has been kept apart from other equine animals, except in case of a foal at foot of his mother, in an establishment situated in a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group A.]]</p> <p><sup>(1)</sup> [a été détenu à l'écart d'autres équidés, sauf dans le cas d'un poulain sous la mère, dans un établissement situé dans un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire A.]]</p> <p><sup>(1)</sup> or [it has been kept in pre-export isolation from other equine animals, except in case of a foal at foot of his mother, in an establishment situated in a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group B, C, D or G.]]</p> <p><sup>(1)</sup> ou [a été détenu dans un isolement préalable à l'exportation par rapport à d'autres équidés, sauf</p> |
|--|--|

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
|  |                       | <i>dans le cas d'un poulain sous la mère, dans un établissement situé dans un pays tiers ou territoire, ou une zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire B, C, D, ou G.]]]</i>  |
|  | <sup>(1)</sup> or     | [it is a registered horse which has been kept in establishments under official veterinary supervision during the last 30 days prior to the date of its dispatch to the Union, or since birth if it is less than 30 days of age, or since entry in accordance with point II.3.1 from a Member State of the European Union, Norway or a third country or territory, or zone thereof which is assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G.]]  |
|  | <sup>(1)</sup> ou     | <i>[il s'agit d'un cheval enregistré qui a été détenu dans des établissements sous surveillance vétérinaire officielle au cours des 30 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 30 jours, ou depuis son entrée, conformément au point II.3.1, en provenance d'un État membre de l'Union européenne, de la Norvège ou d'un pays tiers ou territoire, ou d'une zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G.]]]</i>  |
|  | <sup>(1)</sup> (7) or | [II.3.2. The equine animal described in Part I is dispatched from a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group E, and:   |
|  | <sup>(1)</sup> (7) ou | <i>[II.3.2. L'équidé décrit dans la partie I est expédié d'un pays tiers ou territoire, ou zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire E, et:</i>   |
|  | <sup>(1)</sup> either | [during the last 40 days prior to the date of its dispatch to the Union, or since birth if it is less than 40 days of age, or since the date of entry in accordance with point II.3.1 from a Member State of the European Union, Norway or a third country or territory, or zone thereof which is assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G, it has been kept:   |
|  | <sup>(1)</sup>        | <i>[pendant les 40 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 40 jours, ou depuis la date de son entrée, conformément au point II.3.1, en provenance d'un État membre de l'Union européenne, de la Norvège ou d'un pays tiers ou territoire, ou d'une zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G, il a été détenu:</i>   |
|  | <sup>(1)</sup> either | [in isolation in a vector-protected establishment.]]]  |
|  | <sup>(1)</sup>        | <i>[en isolement dans un établissement protégé des vecteurs.]]]</i>  |
|  | <sup>(1)</sup> or     | [in an establishment under official veterinary supervision, and the country or territory, or zone thereof of dispatch is recognised by the World Organisation for Animal Health (WOAH) as officially free of African horse sickness.]]]  |
|  | <sup>(1)</sup> ou     | <i>[dans un établissement sous surveillance vétérinaire officielle, et le pays ou territoire, ou la zone du pays ou territoire d'expédition est reconnu/reconnue comme étant officiellement indemne de peste équine par l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA).]]]</i>   |
|  | <sup>(1)</sup> or     | [is a registered horse which has been kept during the last 30 days prior to the date of its dispatch, or since birth if it is less than 30 days of age, or since the date of entry in accordance with point II.3.1 from a Member State of the European Union, Norway or a third country or territory, or zone thereof which is assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G, in the establishments under official veterinary supervision, and the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union is recognised by the WOAH as officially free of African horse sickness.]]  |
|  | <sup>(1)</sup> ou     | <i>[il s'agit d'un cheval enregistré qui a été détenu au cours des 30 jours ayant précédé la date de son expédition ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 30 jours, ou depuis la date de son entrée, conformément au point II.3.1, en provenance d'un État membre de l'Union européenne, de la Norvège ou d'un pays ou territoire, ou d'une zone de pays ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G dans des établissements sous surveillance vétérinaire officielle, et le pays tiers ou territoire, ou la zone de pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union est reconnu comme étant officiellement indemne de peste équine par l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA).]]]</i> |
|  | <sup>(1)</sup> (7) or | [II.3.2. The registered horse described in Part I is dispatched from a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group F, and:  |
|  | <sup>(1)</sup> (7) ou | <i>[II.3.2. Le cheval enregistré décrit dans la partie I est expédié d'un pays tiers ou territoire, ou zone de pays tiers ou territoire classé/classée dans le groupe sanitaire F, et:</i>   |
|  | <sup>(1)</sup> either | [during the last 40 days prior to the date of dispatch it has been kept in isolation in a vector-protected establishment.]]  |
|  | <sup>(1)</sup>        | <i>[pendant les 40 jours ayant précédé la date d'expédition, il a été maintenu en isolement dans un établissement protégé des vecteurs.]]]</i>   |
|  | <sup>(1)</sup> or     | [during the last 14 days prior to the date of dispatch to the Union it has been kept in isolation in a vector-protected establishment and constant monitoring of the vector protection has proven absence of insect vectors inside the vector-protected establishment.]]   |
|  | <sup>(1)</sup> ou     | <i>[pendant les 14 jours ayant précédé la date d'expédition vers l'Union, il a été maintenu en isolement</i>   |

*dans un établissement protégé des vecteurs et la surveillance constante de la protection contre les vecteurs a prouvé l'absence d'insectes vecteurs à l'intérieur de l'établissement protégé des vecteurs.]]*

II.4. Attestation of vaccination and health tests

II.4. Attestation relative à la vaccination et aux tests sanitaires

[II.4.1. The equine animal described in Part I was not vaccinated against African horse sickness in the third country or territory, or zone thereof of dispatch and there is no information suggesting previous vaccination.]

<sup>(1)</sup> [II.4.1. L'équidé décrit dans la partie I n'a pas été vacciné contre la peste équine dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition, et il n'existe aucune information indiquant une vaccination antérieure.]

II.4.2. The equine animal described in Part I has not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis during the last 60 days prior to the date of its dispatch to the Union, and:

II.4.2. L'équidé décrit dans la partie I n'a pas été vacciné contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne au cours des 60 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union, et:

[it comes from an establishment situated in a third country or territory in which Venezuelan equine encephalomyelitis has not been reported during the last 24 months prior to the date of its dispatch to the Union.]

<sup>(1)</sup> [il provient d'un établissement situé dans un pays tiers ou un territoire où aucun cas d'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'a été signalé au cours des 24 mois ayant précédé la date de son expédition vers l'Union.]

[II.4.3. The equine animal described in Part I was subjected with negative result to an agar gel immunodiffusion test (AGID or Coggins test) or to an ELISA for equine infectious anaemia <sup>(4)</sup> carried out on a blood sample taken on ..... (insert date), this being within:

<sup>(1)ou</sup> [II.4.3. L'équidé décrit dans la partie I a été soumis, avec un résultat négatif, à un test d'immunodiffusion sur gel d'agar (IDG ou test de Coggins) ou à un test ELISA pour la recherche de l'anémie infectieuse des équidés<sup>(4)</sup> pratiqué sur un échantillon sanguin prélevé le ..... (insérer la date), c'est-à-dire au cours:

[the last 30 days prior to the date of its dispatch to the Union.]]

<sup>(1)</sup> [des 30 jours ayant précédé la date de son expédition vers l'Union.]]

<sup>(1)</sup> [II.4.4.

<sup>(1)</sup> [II.4.5.

<sup>(1)</sup> [II.4.6.

<sup>(1)</sup> <sup>(7)</sup> [II.4.7.

<sup>(1)</sup> <sup>(7)</sup> [II.4.8.

II.5. Attestation of the transport conditions

II.5. Attestation relative aux conditions de transport

<sup>(1)</sup> <sup>(7)</sup> either [II.5.1. The equine animal described in Part I is dispatched to the Union from a third country or territory, or zone thereof assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G and arrangements have been made to transport it directly to the Union, without subjecting the animal to any assembly operation and without coming into contact with other equine animals not complying with at least the same health requirements as described in this animal health/official certificate.]

<sup>(1)</sup> <sup>(7)</sup> [II.5.1. L'équidé décrit dans la partie I est expédié vers l'Union d'un pays tiers ou territoire, ou d'une zone de pays tiers ou territoire qui est classé/classée dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G et des dispositions ont été prises pour qu'il soit acheminé directement vers l'Union, sans le soumettre à un quelconque rassemblement et sans entrer en contact avec d'autres équidés n'ayant pas satisfait au moins aux exigences sanitaires énoncées dans le présent certificat zoosanitaire/officiel.]

II.5.2. Arrangements have been made and verified to prevent any contact with other equine animals not complying with at least the same health requirements as described in this animal health/official certificate during the period from the date of certification until the date of dispatch of the animal to the Union.

II.5.2. Des dispositions ont été prises et vérifiées afin d'éviter tout contact avec d'autres équidés n'ayant pas satisfait au moins aux exigences sanitaires énoncées dans le présent certificat zoosanitaire/officiel entre la date de la certification et la date d'expédition de l'animal vers l'Union.

II.5.3. The transport vehicles or containers in which the animal is going to be loaded were cleaned and disinfected before loading of the animal for dispatch to the Union with a disinfectant officially recognised in the third country or territory of dispatch and are so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot escape during transportation.

II.5.3. Les véhicules ou conteneurs de transport dans lesquels l'animal va être chargé ont été nettoyés et

désinfectés avant le chargement de l'animal en vue de son expédition vers l'Union au moyen d'un désinfectant officiellement reconnu dans le pays tiers ou territoire d'expédition et sont construits de telle sorte que les fèces, l'urine, la litière ou le fourrage ne puissent s'en échapper durant le transport.

<sup>(1)</sup> <sup>(9)</sup> [II.6. **Public health attestation** [Delete when the Union is not the final destination of the animals]

<sup>(1)</sup> <sup>(9)</sup> [II.6. **Attestation de santé publique** [Supprimer lorsque l'Union n'est pas la destination finale des animaux]

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the equine animal described in Part I:

*Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que l'équidé décrit dans la partie I:*

'(1) (10) [II.6.a. Attestation as regards Commission Delegated Regulation (EU) 2023/905 [Delete when the Union is not the final destination of the animals]

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described in Part I have not been administered antimicrobial medicinal products for growth promotion or yield increase or antimicrobial medicinal products containing an antimicrobial that is included in the list of antimicrobials reserved for the treatment of certain infections in humans laid down in Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1255, as set out in Article 3 of Commission Delegated Regulation (EU) 2023/905 and originate from a third country or region thereof listed in accordance with Article 5(2) of Delegated Regulation (EU) 2023/905.]'

(1) (10) [II.6.a. Attestation relative au règlement délégué (UE) 2023/905 de la Commission [Supprimer lorsque l'Union n'est pas la destination finale des animaux]

*Je, soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits dans la partie I n'ont pas reçu de médicaments antimicrobiens destinés à stimuler la croissance ou à augmenter le rendement, ni de médicaments antimicrobiens contenant un antimicrobien inclus dans la liste des antimicrobiens réservés au traitement de certaines infections chez l'homme prévues par le règlement d'exécution (UE) 2022/1255 de la Commission, telles que définies à l'article 3 du règlement délégué (UE) 2023/905 de la Commission et proviennent d'un pays tiers ou d'une région de celui-ci répertorié conformément à l'article 5, paragraphe 2. du règlement délégué (UE) 2023/905.]*

II.6.1. in the third country or territory of dispatch to the Union has not received:

- prohibited substances listed in Table 2 of the Annex to Commission Regulation (EU) No 37/2010;
- any stilbene or thyrostatic substances;
- oestrogenic, androgenic, gestagenic or beta-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnical treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC);

II.6.1. *n'a reçu, dans le pays tiers ou le territoire d'expédition vers l'Union:*

- aucune des substances interdites répertoriées dans le tableau 2 de l'annexe du règlement (UE) n° 37/2010 de la Commission;
- ni stilbène ni aucune substance à effet thyrostatique;
- aucune substance œstrogène, androgène, gestagène ou bêta-agoniste à des fins autres que thérapeutiques ou zootechniques (au sens de la directive 96/22/CE du Conseil);

II.6.2. fulfils the guarantees covering equine animals provided by the control plan submitted and approved in accordance with Article 6(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2022/2292 and it has been dispatched from a third country or territory listed for equine animals in Annex -I to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405.]

II.6.2. *satisfait aux garanties couvrant les équidés, prévues par le plan de contrôle présenté et approuvé conformément à l'article 6, paragraphe 2, du règlement délégué (UE) 2022/2292 de la Commission, et il a été expédié d'un pays tiers ou d'un territoire répertorié pour les équidés dans l'annexe I du règlement d'exécution (UE) 2021/405 de la Commission.]*

**Notes:**

This animal health/official certificate is intended for the entry into the Union of equine animals, including when the Union is not the final destination of the animals.

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland/Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to the Union in this animal health/official certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.

This animal health/official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.

**Notes**

*Le présent certificat zoosanitaire/officiel est destiné à l'entrée dans l'Union d'équidés, y compris lorsque l'Union n'est pas la destination finale des animaux.*

Conformément à l'accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment à l'article 5, paragraphe 4, du protocole sur l'Irlande et l'Irlande du Nord, lu en liaison avec l'annexe 2 de ce protocole, les références à l'Union dans le présent certificat zoosanitaire/officiel s'entendent comme incluant le Royaume-Uni en ce qui concerne l'Irlande du Nord.  
Il convient de remplir le présent certificat en suivant les notes fournies en la matière à l'annexe I, chapitre 4, du règlement d'exécution (UE) 2020/2235 de la Commission.

**Part I:**

- Box reference I.6: Provide the information on the operator responsible for the animal.
- Box reference I.8: Provide the code of the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union as appearing in column 2 of the table in Part 1 of Annex IV to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- Box reference I.27: "Identification system": The animal shall be individually identified with one of the methods of identification laid down in Article 21(2), point (a), of Delegated Regulation (EU) 2020/692, or be identified by an alternative method provided it is recorded in the identification document (passport) of the animal as referred to in Article 21(2), point (b)(i), of Delegated Regulation (EU) 2020/692. Specify the identification system and the anatomic place used on the animal. If a passport accompanies the animal, its number shall be stated and the name of the competent authority which validated it.

**Partie I:**

- Case I.6: *fournir les informations sur l'opérateur responsable de l'animal.*
- Case I.8: *indiquer le code du pays tiers ou territoire, ou de la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union tel qu'il apparaît dans la colonne 2 du tableau figurant dans la partie 1 de l'annexe IV du règlement d'exécution (UE) 2021/404 de la Commission.*
- Case I.27: *"Moyen d'identification": l'animal est identifié individuellement par un des moyens d'identification définis à l'article 21, paragraphe 2, point a), du règlement délégué (UE) 2020/692, ou est identifié par une autre méthode, à condition qu'elle soit consignée dans le document d'identification de l'animal (passeport), conformément à l'article 21, paragraphe 2, point b) i), dudit règlement. Préciser le moyen d'identification et la situation anatomique choisis. Si l'animal est accompagné d'un passeport, le numéro de celui-ci est indiqué, de même que le nom de l'autorité compétente qui l'a validé.*

**Part II:**

- (1) Delete if not applicable.
- (2) The animal health/official certificate shall be issued within the last 10 days prior to the date of arrival of the consignment at the border control post; in the case of transport by sea, the period may be extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.  
The entry into the Union shall not be allowed when the animal was loaded either prior to the date of authorisation for the entry into the Union from the respective third country or territory, or zone thereof referred to in point II.2.1, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against the entry into the Union of equine animals from that third country or territory, or zone thereof. Check against columns 8 and 9 of the table in Part 1 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- (3) Code of the third country or territory, or zone thereof and the Sanitary Group as appearing respectively in columns 2 and 3 of the table in Part 1 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- (4) Tests for glanders, surra, dourine, equine infectious anaemia and Venezuelan equine encephalomyelitis described by the European Union Reference Laboratory for Equine Diseases other than African horse sickness: <https://sitesv2.anses.fr/en/minisite/equine-diseases/sop>
- (5) Zone of the third country or territory authorised for the entry into the Union as appearing respectively in columns 2 and 5 of the table in Part 1 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- (6) Only authorised if the third country or territory of dispatch is assigned to Sanitary Group G.
- (7) Statements that relate entirely and exclusively to a Sanitary Group different from the Sanitary Group to which the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union is assigned, may be left out, provided that the numbering of the subsequent statements is maintained.
- (8) Tests for African horse sickness described by the European Union Reference Laboratory for African horse sickness: <https://www.mapa.gob.es/en/ganaderia/temas/laboratorios/referencia-union-europea-oie/diagnostico/default.aspx>
- (9) By deleting this point, the equine animal, if intended for free circulation in accordance with the customs procedures laid down in Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council (OJ L 269, 10.10.2013, p. 1), will be excluded from slaughter for human consumption in the identification document issued in accordance with Union animal health rules.

- (10) Applicable to consignments entering the Union as from 3 September 2026.
- Partie II:**
- (1) *Supprimer les mentions inutiles.*
  - (2) *Le certificat zoosanitaire/officiel est délivré dans les 10 jours ayant précédé la date d'arrivée de l'envoi au poste de contrôle frontalier; en cas de transport par voie maritime, cette période peut être prolongée d'une période correspondant à la durée du trajet en mer.*  
*L'entrée dans l'Union n'est pas autorisée lorsque l'animal a été chargé soit avant la date à partir de laquelle l'entrée dans l'Union est autorisée depuis le pays tiers ou territoire, ou la zone de pays tiers ou territoire, mentionné au point II.2.1, soit pendant une période au cours de laquelle l'Union a adopté des mesures de restriction de l'entrée dans l'Union d'équidés en provenance de ce pays tiers ou territoire ou de cette zone de pays tiers ou territoire, ce qu'il convient de vérifier dans les colonnes 8 et 9 du tableau figurant dans la partie 1 de l'annexe IV du règlement d'exécution (UE) 2021/404.*
  - (3) *Code du pays tiers ou territoire, ou de la zone du pays tiers ou territoire et groupe sanitaire tels qu'ils apparaissent respectivement dans les colonnes 2 et 3 du tableau figurant dans la partie 1 de l'annexe IV du règlement d'exécution (UE) 2021/404.*
  - (4) *Tests pour la morve, le surra, la dourine, l'anémie infectieuse des équidés et l'encéphalomyélite équine vénézuélienne décrits par le laboratoire de référence de l'Union européenne pour les maladies équine autres que la peste équine: <https://sitesv2.anses.fr/en/minisite/equine-diseases/sop>*
  - (5) *Zone de pays tiers ou territoire en provenance de laquelle/duquel l'entrée dans l'Union est autorisée, telle qu'elle apparaît respectivement dans les colonnes 2 et 5 du tableau figurant dans la partie 1 de l'annexe IV du règlement d'exécution (UE) 2021/404.*
  - (6) *Autorisée uniquement lorsque le pays tiers ou le territoire d'expédition est classé dans le groupe sanitaire G.*
  - (7) *Les déclarations qui ont trait entièrement et exclusivement à un groupe sanitaire différent de celui dont relève le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union peuvent être omises, à condition que la numérotation des déclarations suivantes soit maintenue.*
  - (8) *Tests pour la peste équine décrits par le laboratoire de référence de l'Union européenne pour la peste équine: <https://www.mapa.gob.es/en/ganaderia/temas/laboratorios/referencia-union-europea-oie/diagnostico/default.aspx>*
  - (9) *Par la suppression de ce point, l'équidé, s'il est destiné à la mise en libre pratique conformément aux procédures douanières énoncées par le règlement (UE) n° 952/2013 du Parlement européen et du Conseil (JO L 269 du 10.10.2013, p. 1), sera écarté de l'abattage en vue de la consommation humaine dans le document d'identification délivré dans le respect des règles de police sanitaire de l'Union.*
- (10) Applicable aux lots entrant dans l'Union à partir du 3 septembre 2026.

**Official veterinarian/Vétérinaire officiel**

Name (in capital letters)/Nom (en lettres capitales)

Date/Date

Qualification and title/Qualification et titre

USDA Accredited Veterinarian

Stamp/Sceau

Signature/Signature

**Official veterinarian/ Vétérinaire officiel**

Name (in capital letters)/ Nom (en lettres capitales)

Date/Date

Qualification and title/Qualification et titre

Stamp/Sceau

Signature/Signature

**Declaration by the operator responsible for the entry into the Union of the consignment of equine animal**

Identification of the animal <sup>(1)</sup>

| Species (Scientific name) | Identification system | Identification number | Age   | Sex   |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-------|
| .....                     | .....                 | .....                 | ..... | ..... |

I, the undersigned operator of the equine animal described above, hereby declare, that:

- the equine animal:
  - <sup>(2)</sup> either [has remained in ..... (*insert name of third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union*) during a at least 40 days prior to the date of dispatch to the Union, or since birth, or since the entry from a Member State the European Union or Norway;]
  - <sup>(2)</sup> or [entered ..... (*insert name of third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union*) during the required residence period of at least 40 days prior to the date of dispatch to the Union:
    - (a) on ..... (*insert date*) from..... (*insert name of third country or territory from where the horse entered the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union*)
    - (b) on ..... (*insert date*) from..... (*insert name of third country or territory from where the horse entered the third country, territory or zone thereof of dispatch to the Union*)
    - (c) on ..... (*insert date*) from..... (*insert name of third country or territory from where the horse entered the third country or territory or zone thereof of dispatch to the Union*);]
- during the last 15 days prior to the date of dispatch to the Union the equine animal has not been in contact with animals suffering from infectious or contagious diseases transmissible to equine animals;
- the conditions for residence and isolation prior to dispatch to the Union as applicable in accordance with point II.3 of the accompanying animal health/official certificate for the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union are fulfilled;
- the conditions for the transport as applicable in accordance with point II.5 of the accompanying animal health/official certificate for the third country or territory, or zone thereof of dispatch to the Union are fulfilled;
- I am aware of the animal health and veterinary certification requirements for the movement of equine animals from one Member State of the European Union to another laid down in Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688;
- the equine animal is scheduled to leave the European Union on ..... (*insert date*) at the border post of ..... (*insert name and place of border post of exit*) or otherwise will be subject to the identification and registration rules applicable in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2035.

Name and address of the operator: .....

Date: .....(dd/mm/yyyy)

.....  
(Signature)

<sup>(1)</sup> Identification system: The animal shall be individually identified with one of the methods of identification laid down in Article 21(2), point (a), of Delegated Regulation (EU) 2020/692, or be identified by an alternative method provided it is recorded in identification document (passport) of the animal as referred to in Article 21(2), point (b)(i), of Delegated Regulation (EU) 2020/692. Specify the identification system (such as ear tag, transponder) and the anatomic place used on the animal.

If a passport accompanies the animal, its number shall be stated and the name of the competent authority which validated it.

Age: Date of birth (dd/mm/yyyy).

Sex (M = male, F = female, C = castrated).

<sup>(2)</sup> Delete if not applicable.

## Déclaration de l'opérateur responsable de l'entrée dans l'Union européenne de l'envoi d'un équidé

### Identification de l'animal<sup>(1)</sup>

| Espèce (nom scientifique) | Moyen d'identification | Numéro d'identification | Âge   | Sexe  |
|---------------------------|------------------------|-------------------------|-------|-------|
| .....                     | .....                  | .....                   | ..... | ..... |

Je soussigné, opérateur responsable de l'équidé décrit ci-dessus, déclare ce qui suit:

— l'équidé:

<sup>(2)</sup> [a été détenu (en/au/aux)..... (*insérer le nom du pays tiers ou territoire, ou de la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union*) pendant au moins les 40 jours ayant précédé la date d'expédition vers l'Union, ou depuis la naissance, ou depuis l'entrée en provenance d'un État membre de l'Union européenne ou de la Norvège;]

<sup>(2)ou</sup> [est entré (en/au/aux)..... (*insérer le nom du pays tiers ou territoire, ou de la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union*) pendant la durée de séjour requise d'au moins 40 jours avant la date d'expédition vers l'Union:

a) le ..... (*insérer la date*) en provenance (de/d'/du/des)..... (*insérer le nom du pays tiers ou territoire en provenance duquel le cheval est entré dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union*)

b) le ..... (*insérer la date*) en provenance (de/d'/du/des)..... (*insérer le nom du pays tiers ou territoire depuis lequel le cheval est entré dans le pays tiers ou territoire, ou la zone de pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union*)

c) le ..... (*insérer la date*) en provenance (de/d'/du/des)..... (*insérer le nom du pays tiers ou territoire depuis lequel le cheval est entré dans le pays tiers ou territoire, ou la zone du pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union*);]

— au cours des 15 jours ayant précédé la date d'expédition vers l'Union, l'équidé n'a pas été en contact avec des animaux atteints d'une maladie infectieuse ou contagieuse transmissible aux équidés;

— les conditions de séjour et d'isolement préalable à l'expédition vers l'Union applicables conformément au point II.3 du certificat zoosanitaire/officiel d'accompagnement pour le pays tiers ou territoire, ou la zone de pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union sont remplies;

— les conditions de transport applicables conformément au point II.5 du certificat zoosanitaire/officiel d'accompagnement pour le pays tiers ou territoire, ou la zone de pays tiers ou territoire d'expédition vers l'Union sont remplies;

— je déclare connaître les exigences en matière de certification zoosanitaire et vétérinaire applicables aux mouvements d'équidés d'un État membre de l'Union européenne à un autre, telles qu'elles sont définies dans le règlement délégué (UE) 2020/688 de la Commission;

— il est prévu que l'équidé quitte l'Union européenne le ..... (*insérer la date*) au poste frontalier suivant ..... (*insérer le nom et le lieu du poste frontalier de sortie*) ou, sinon, sera soumis aux règles d'identification et d'enregistrement applicables conformément au règlement délégué (UE) 2019/2035 de la Commission.

Nom et adresse de l'opérateur: .....

Date: .....(jj/mm/aaaa);

.....  
(Signature)

<sup>(1)</sup> "Moyen d'identification:" l'animal est identifié individuellement par un des moyens d'identification définis à l'article 21, paragraphe 2, point a), du règlement délégué (UE) 2020/692, ou est identifié par une autre méthode, à condition qu'elle soit consignée dans le document d'identification de l'animal (passeport), conformément à l'article 21, paragraphe 2, point b) i), dudit règlement. Préciser le moyen d'identification (marque auriculaire, transpondeur) et la situation anatomique choisis.

Si l'animal est accompagné d'un passeport, le numéro de celui-ci est indiqué, de même que le nom de l'autorité compétente qui l'a validé.

"Âge": Date de naissance (jj/mm/aaaa).

Sexe: (M. = mâle, F = femelle, C = castré).

<sup>(2)</sup> Supprimer les mentions inutiles.